

心灵鸡汤



没有音乐的圣歌 滋养生命的甘露

Chicken Soup for the Bride's Soul

新娘华尔兹

[美] 杰克·坎菲尔 马克·汉森 编著
玛利亚·尼克拉斯 吉娜·罗马内罗 译
姬登杰 姚翠丽 译



接力出版社
Publishing House

全国优秀出版社
SPRING PUBLISHING HOUSE IN CHINA

心灵鸡汤

XINNÍANG HUÁ' ERZI

新娘华尔兹

[美] 杰克·坎菲尔 马克·汉森 编著
玛丽亚·尼克拉斯 吉娜·罗马内罗
姬登杰 姚翠丽 译



接力出版社
Publishing House

Original Title: CHICKEN SOUP FOR THE BRIDE'S SOUL Copyright
©2004 by Jack Canfield and Mark Victor Hansen

Published under agreement with Health Communications, Inc., Deerfield
Beach, Florida, U. S. A.

Chinese translation Copyright © 2006 by Jieli Publishing House

本书中文简体版权由博达著作权代理有限公司负责代理。

图书在版编目(CIP)数据

新娘华尔兹 / (美)坎菲尔, (美)汉森等编著; 姬登杰, 姚翠丽
译. — 南宁: 接力出版社, 2006.5

(心灵鸡汤)

ISBN 7-80732-373-6

I.新… II.①坎…②汉…③姬…④姚… III.人生哲学—通俗读物
IV.B821-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 035643 号

责任编辑: 兰文娟 美术编辑: 小 璐
责任校对: 沈 晨 责任监印: 刘 签
版权联络: 孙利冰 媒介主理: 代 萍

出版人: 李元君

出版发行: 接力出版社

社址: 广西南宁市园湖南路 9 号 邮编: 530022

电话: 0771-5863339 (发行部) 5866644 (总编室)

传真: 0771-5863291 (发行部) 5850435 (办公室)

网址: <http://www.jielibeijing.com> <http://www.jielibook.com>

E-mail: jielipub@public.nn.gx.cn

经销: 新华书店

印制: 北京集惠印刷有限责任公司

开本: 625 毫米×960 毫米 1/16

印张: 20.375 字数: 260 千字

版次: 2006 年 6 月第 1 版 印次: 2006 年 6 月第 1 次印刷

印数: 00 001—10 000 册

定价: 22.80 元

版权所有 侵权必究

凡属合法出版之本书, 环衬均采用接力出版社特制水印防伪专用纸, 该专用防伪纸迎光透视可看出接力出版社社标及专用字。凡无特制水印防伪专用纸者均属未经授权之版本, 本书出版者将予以追究。

质量服务承诺: 如发现缺页、错页、倒装等印装质量问题, 可直接向本社调换。

服务电话: 0771-5864694 5863291

前 言

亲爱的未来的新娘：

你恐怕是幸运儿当中最幸运的人了——找到了自己最好的朋友，因此你是幸运的；正在热恋中，并且发自内心准备和他共度一生，因此你是幸运的；把这本无限宝贵的东西——你自己的“新娘日记”——拿在手中，因此你是幸运的。当你精神紧张的时候，就打开日记看看吧，这些故事会带给你无尽的灵感和激励。本书因此而诞生。

结过婚的人常常会感到懊悔的是，经历过十二个月对婚礼紧张的准备、对每一个细节的关注之后，他们还是忘记了去品味自己费心安排的结婚庆典。可别让这种事情发生在你身上！记住，要尽力捕捉那些开心的时刻，尽情享受准备婚礼的整个过程。不要因为陷入了繁琐的细节和礼仪，而忘记了应该去享受快乐。一定要记住，失误总会发生的：忘记了带花束，一不留神家里的狗吃掉了结婚蛋糕，一辆火车在紧要关头呼啸而过淹没了你们宣誓的声音……那就事先作好准备吧！要知道，这些可能会发生的事情将占据你的头脑，成为你最宝贵的回忆，成为多年以后你的家人围坐桌旁津津乐道的故事。这些将成为你深深藏在心底的记忆。

保持你的幽默感，保持你洞察一切的能力，丝毫不要损害它们。事实上，在婚礼的整个计划过程中，你所掌握和运用的那些技巧与能力——倾听，妥协，尊重对方的需要和局限性，对手头工作充满激情，尽心尽力——这些都将为你的婚姻打下重要的基础。不管你们立下怎样的誓言，一定要答应创造一个机会，让你们俩共同回味这一天。

我希望你能够欣赏《心灵鸡汤·新娘华尔兹》。翻开它，你就能找到那些美妙而温馨的时刻，那些你所期望拥有的活生生的故事。把它们当做充满爱意的提醒——我们的缺点是我们的美丽的一部分；别忘了，在你大喜的日子里，你们共享的爱、温馨和友谊是婚礼上真正重要的额外赏赐。

贝弗利·克拉克

导 言

从年轻的女孩子开始梦想着结婚之日的那一刻起，她们所憧憬的情景就非常清晰——像公主一样，身披完美无瑕的婚纱，缓缓地步入教堂，一步一步沿着教堂的走道走向她们的白马王子，并且，在他们彼此说出那句著名的誓言——“我愿意”的时候，她们把自己完全奉献出来。从求婚那一刻到结婚那一天，幸福和快乐的空气一直漫溢在她的周围——这是向梦中情人展示自己无条件的爱和忠诚的一个美好时机。

作为准新娘，筹划婚礼的过程既辛苦又甜蜜。你一生中最为幸福的这段时间也可能是最紧张的。这非常像在游乐园里坐令人惊心动魄的过山车，你期待着开始一种全新的生活，却突然感到陷入一片混乱当中——婚礼的细节、家人的争吵和经济压力，等等。

《心灵鸡汤·新娘华尔兹》始终在祝贺着每一位新娘，从你遇到心上人的那一刻开始，一直到你嫁给他的那一天。更为重要的是，在这本洋溢着活力和生活气息的作品集中所讲述的故事，将昭示爱和忠诚的真正含义。在你准备和未婚夫忠诚相守一生的时候，本书将温暖你的心灵、化解你的压力，并在一定程度上消除你心中的恐惧。这些引人入胜、激荡人心、幽默有趣的真实故事，会在你不平凡的那些日子里带给你慰藉，更会在讲述婚礼的诸多细节之外，向你透露有关婚姻的丰富的信息。

不管你是准备结婚，还是已经结婚三十年，或者你只是喜欢伟大的爱情故事，这本书都将使你的精神为之大振。这些故事中会讲到独特的求婚、完美的礼服、婚礼之日的回忆、婚后头几年的情形，以及婚姻的意义；二十五年杳无音信的恋人重新团聚、新郎和他将要离开人世的未婚妻之间无条件的爱情、新娘和她故去的父亲之间永恒的父女之爱……都会深深地打动你。此外，没有笑声的婚礼又是怎样的呢？一个新郎的小妹妹讲了几个幽默的故事，她跟一位妇女开了一个调皮的玩笑，使那位妇女误把她男朋友的求婚当成了别的什么……这些故事在让你内心充满欢乐的同时，也让你一遍一遍地开怀大笑或者号

啣大哭。

但是，要欣赏这本书，你不必非得是一位新娘。《心灵鸡汤·新娘华尔兹》所奉献的对象，同时也是那些所有相信爱和忠诚的力量的人。这本书的作者当中，有准新娘，有丈夫，有母亲，有新娘的父亲，有牧师，有家人……一章接一章，带你步入一段爱之旅程——从一个男人或者女人的求爱开始，到那些一年又一年深深爱着他们的那些妻子或者丈夫奉献出的智慧结束。

在编辑本书的过程中，对于它会影响哪些读者，我们的想法也在不断改变着。起初，我们觉得《心灵鸡汤·新娘华尔兹》应该是给那些正在准备婚礼的新娘看的一本好玩儿的书。但是，当我们通过这些被慷慨分享的爱情故事，越来越深入到成千上万个作者的生活中时，我们的心境变宽了——因此视野也变宽了。现在，我们很高兴有机会和你分享这本书曾经带给我们的东西。

我们希望这本书带给你安慰和快乐——希望书中的每一个故事都能使你静下心来，仔细回想你过去的生活和经历。我们希望，在你孤独的时候，关于朋友和家人的故事能唤起你对家的赞美；求婚的故事能带你回到那难忘的一刻，正是在那一刻他请求你成为他的永远；智慧在点滴中积累的故事能作为一种榜样使你的爱情保持鲜活。但更为重要的是，我们希望你读完这本书就能意识到，完美并没有那么重要——逻辑上必然发生的小小意外是司空见惯的，没有什么了不起；而且希望你能意识到，当该说的都说了、该做的都做了以后，最重要的事情就是：你们要互相忠诚。

当你陶醉在《心灵鸡汤·新娘华尔兹》里的时候，我们希望你能够欣赏你本人大喜的日子、你生活中的欢声笑语，以及你们共同生活中那些动人的时刻，从而惊诧于这段宝贵时间的真谛。

目 录

1/ 前言

3/ 导言

第一章 婚姻的意义

3/ 二十六年——一幅展开的浪漫画卷

7/ 我的爱就像一支红色的记号笔

9/ 第二次机会

12/ 不一定非要玫瑰

14/ 心境的改变

17/ 通道曼舞

20/ 保时捷阴影

第二章 求婚

27/ 寻宝游戏

33/ 最后一枚二十五美分硬币

37/ 潮起潮落

39/ 直到死亡……

42/ 求婚故事书

44/ 空中求爱

46/ 珍藏的珠宝

48/ 爱的踪迹

50/ 林中秘事

53/ 气球与钻戒

56/ 真正的朋友

60/ 再也不要说“永不”

第三章 完美的礼服

65/ 她以自己的方式举行婚礼

68/ 爱是无价的

71/ 绿色的结婚礼服

74/ 拼接的礼服

76/ 给运送来的婚纱标价

79/ 幸运的婚纱

82/ 保持信念

第四章 大喜的日子

87/ 暴雪乌云中的一线光明

90/ 精彩的别样婚礼

93/ 难忘的花束

96/ 散花公主

99/ 我的国家能为我做什么？

102/ 糟糕的迟到？

104/ 我的爱像大山一样

108/ 不拘礼节

109/ 我们应该还是不应该

112/ 他使我们的生活圆满

114/ 大团圆

117/ 建立在爱的根基上

121/ 天降爱雨

第五章 是谁在给予

125/ 两个父亲的故事

128/ 最棒的一个

131/ 无条件的一步

134/ 睡前的恐惧

136/ 回家

138/ 安吉的婚礼日

142/ 音乐在继续

144/ 这个舞是我们俩的

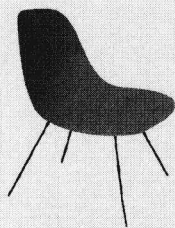
148/ 匪夷所思的男宾相

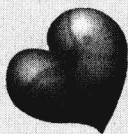
151/ 嫁女

第六章 无论顺境还是逆境

157/ 那是娱乐！

161/ 意外的新婚之夜





- 164/ 从房子到家
- 168/ 公主新娘
- 171/ 我爱你，卡里娜
- 173/ 最后一刻
- 176/ 第二次记忆的机会
- 181/ 什么是最重要的
- 183/ 旧爱成新欢
- 187/ 带火柴了吗？

第七章 宝贵的时刻

- 193/ 伴娘从圣坛上看到的
- 197/ 在里茨饭店
- 199/ 爱之链
- 203/ 旁观者的见闻
- 207/ 挽臂而行
- 210/ 姐妹的爱
- 212/ 心的友谊
- 216/ 婚礼贵宾
- 218/ 眼神
- 221/ 婚礼上的欢舞
- 223/ 献给妈妈的花束
- 225/ 来自天堂的硬币
- 227/ 银餐具和调味酱
- 230/ 希望的蓓蕾
- 234/ 爷爷的礼物
- 237/ 美妙的九月

第八章 结婚纪念品

- 241/ 爱情的戒指
- 245/ 厨房里的珍宝
- 247/ 等待的传统
- 250/ 金色的舞鞋
- 253/ 结婚礼物
- 255/ 坚守传统

257/ 沐浴着爱意的送礼会

第九章 欢迎来到这个家

263/ 第一次见面

266/ 婆婆烦

268/ 最后的认可

272/ 就像他爱黑兹尔一样

274/ 都是一家人

278/ 我的另类婚礼

281/ 什么东西这么好笑?

第十章 永恒的智慧

285/ 他的和她的

288/ 第一次冰冻严寒

291/ 从点到点

293/ 新郎父亲的忠告

296/ 调试的时间

298/ 有一天我的王子会端来咖啡

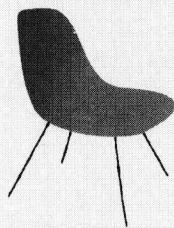
300/ 琼·克里弗的丈夫

305/ 小小的床，温柔的情

307/ 直到生死两分离

309/ 纪念品

311/ 爱永不止息



第一章 婚姻的意义

有时候，婚姻就像站在一个裂谷的两边，精心地架设着通向彼此的桥梁。

——贝卡·考夫曼和葆拉·拉姆齐
(婚姻问题网站的创建者)



二十六年——一幅展开的浪漫画卷

一起走过了这么多年，我们已经建立起来一个共同的过去和一种如此难以觉察的亲密，我们甚至都不知道它的存在。

——埃尔玛·邦贝克

“嗯，是谁要结婚来着？”我丈夫悄声问我。刚才，我们由一位神情严肃的迎宾员小伙子领着，穿过了教堂的通道，坐在了长椅上。

这样的对话我们至少有过三次了。头一次，他先到达邮箱跟前，而我则发现在一堆没用的小广告下面还埋着一个手写的信封；再一次，他不小心碰掉了用磁铁吸在冰箱门上的请柬——我特意把请柬放在了显眼的位置；最近的一次，就是几天前，我提醒我们去不成那个动作片的首映式了，因为我们要参加我一个同事的婚礼。

尽管如此，我并不在意他总是忘记请柬上那些由浮雕图案装饰着的名字。结婚二十六年了，我知道，只需提起“婚礼”这两个字，就能唤醒我丈夫脑海中那随着时间而淡去的记忆。

于是，趁我们坐下的间隙，我平静地附在他耳边告诉他：“是计算机教员和圣经课教员的儿子。”

“这听起来就像你在健身房的跑步机上读的那些浪漫小说的名字。”他咕哝了一句就不再说话了，也许在数着有多少女眷撇下她们幸运的老公独自坐在那里吧。

管风琴伴随着轻快活泼的女高音响起，那响亮的合音充溢在芬芳的空气中。这令我想起我自己婚礼的那天——紧张不安，内心却激荡着一种压抑不住的喜悦，我神经质地发抖，我避开客人站在那里，等待轮到我出场。我在想，此时的新娘是否也在努力

安抚自己那颗突突乱跳的心呢？

我知道新郎是这样的。他是一个沉静的小伙子，不爱出风头，对他来说——按照他妈妈的说法——一想到要面对四百位客人站在那里就叫他胆怯。

新郎身着无尾晚礼服，风度翩翩地带领着随从人员进了教堂，他们被安排在神坛台阶前各自的位置上。那时，我以为我会看到紧张不安的迹象，譬如，抖动的手、冒汗的眉毛、局促不安的双脚……可是，我看到的却是甜美的微笑——这个幸福的男人在等待自己心爱的女人盛装入场时的笑容。我不需要等待《小号即兴前奏曲》^①的奏响，就知道新娘已经准备入场了——新郎脸上的表情已经提示我们她的到来。

当我们站起来表示祝福时，我感到一阵嫉妒的刺痛。曾几何时，我丈夫也曾经用那样的眼神看着我。也许，在我们相互说出誓言的那天，他凝视着身穿白色婚纱的我，眼睛似乎在说“我爱你，你真漂亮”的时候，就是我们浪漫传奇的高潮，那是我所能得到的最幸福的甜美记忆。也许，我们对于当初那让人脸红心跳的爱情的自信，已经变成了一种记忆，深埋在了成年累月为维护婚姻而进行的辛苦努力中。我想，也许是漫长的二十六年的婚姻使这一切退色了。

最后一段乐曲渐渐隐去，新娘那容光焕发的脸庞，罩在层层点缀着珍珠亮片的绢纱下面，从她父亲那边转向了新郎。这时候，一小滴泪珠似乎就要从我的脸上滑落。在柔和的烛光中，这对新人看上去真的像我偷偷带进健身房的浪漫小说中的理想情侣。

新郎向他的新娘伸出手，而我内心的一小部分开始为我小说

① Trumpet Voluntary，是一首由小号及管风琴演奏的进行曲，一般用在结婚典礼上等候宾客入场，或是作为宣布婚礼开始所播放的音乐，全曲高亢嘹亮。

中那种浪漫情景的消失而感到惋惜。我真想再与丈夫做一次情侣，从头开始抒写自己的爱情故事，忘掉世间的一切，只留下爱。我真想窃取一丝新的爱情的神奇魔力，重新找到它那充满希望和许诺，也充满更多未知可能性的感觉——就像我和丈夫在我们自己婚礼那天一样的新鲜的感觉。

突然，我丈夫好像知道了我的心思，他转向我柔声说道：“我喜欢你穿着那身红色连衣裙的样子，克丽丝。”他的眼里充满了柔情，它依然能融化我的心；他的拇指轻轻抚摩着我的手掌，如同二十六年前的我们，站在一个充满玫瑰花香的花园里，他对我说：“我愿意。”

慢慢地，我依偎进他用臂弯围起的避风港里。我想起了很久以前我们许下的诺言，以及在这二十六年顺利和不那么顺利的岁月里我们履行过的诺言。我想起了我们的相互尊重，想起了使我们走到一起的爱，还有我们仍然依赖着的信任和忠诚的稳固基础。

婚礼上，新郎亲吻了新娘，他们脸上洋溢着喜悦，手牵着手双双走下撒满花瓣的红地毯，在亲友的祝福中走向婚姻生活。婚礼上的一切总是结束得太早。

当新娘走出这神圣的殿堂去面对她的未来时，我祝她幸福。不过，此刻我已不再想成为她。我很高兴我站在自己的位置上，跟我所爱的男人一起。我们手拉着手，跟在这对新人的后面走出了教堂——走向一个令人心动的浪漫的未来。

（克丽丝·哈姆·罗丝）



“我真正想找的是一个能跟在我后面收拾的人。”

版权所有：鲍伯·斯科契特

我的爱就像一支红色的记号笔

婚姻中的两个人日复一日地生活在一起，这无疑是被罗马教廷忽略了的奇迹。

——比尔·科斯比

千真万确，我已经浪漫得无药可救了。这也能很好地解释，为什么最近我和我的丈夫庆祝结婚一周年，我给他买了一打永不退色的红色记号笔。只要还没躺下睡着，我丈夫就会孜孜不倦地在他的白色短袜的脚趾部位画些图案。对于他来说，这些记号笔恐怕只能算是传统的礼物。

他为什么要画那些图案呢？他解释说，对于每一只白色的短袜来说，最完美的匹配只有一只。为了保留这些神圣的结合，他就给每一双袜子都配上专有的符号——要么是三角形、四方形，要么是一个人物线条画，而且画的是一个绝望地举起双臂的妻子。

对于一个不止一次用订书器给自己缝衣服的男人来说，这种给袜子配对所表现出来的煞费苦心似乎有些奇怪。然而，我承认，我发现我丈夫的这些小小的“怪癖”颇惹人怜爱，于是，我就记下了这些趣事，并煞有介事地称之为“不断增加的证据”，而且证据文档还在日益加厚。

最近的一条记录是这样的：“老公今天兴高采烈，看上去好像是因为超市里在举行烤牛臀肉的促销活动，买一送一。他认为，冰箱里总应该储存足够多的肉，才足以招待全美国武装部队的所有小分队来举行一次舒适的烤肉野餐聚会。”

我能够理解诸如给家里购置些电动工具或者渔具这样的事，却真是搞不懂储存肉块是为了什么。我丈夫根本不像小孩那样饕餮，平常也只不过量购买东西。而且据我所知，大块的冻牛肉也不